|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/46 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  28 juin 2019  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**

**Réunion commune de la Commission d’experts du RID et  
du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**

Genève, 17-27 septembre 2019

Point 3 de l’ordre du jour provisoire

**Normes**

Information sur les travaux en cours au CEN

Communication du Comité européen de normalisation (CEN)[[1]](#footnote-2)\*, [[2]](#footnote-3)\*\*

Introduction

1. Conformément à l’accord de coopération conclu entre le Comité européen de normalisation/Comité européen de normalisation électrotechnique (CEN/CENELEC) et la Réunion commune (voir ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2, tel que modifié par l’annexe III du document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130), le Centre de gestion du CEN/CENELEC (CCMC) a proposé des normes auxquelles le RID et l’ADR devraient renvoyer. Comme il a été indiqué lors de la dernière session de la Réunion commune, la Commission européenne a décidé de mettre un terme au Mandat M 086. Par conséquent, il n’y a plus de consultant des normes harmonisées (HAS) pour le transport des marchandises dangereuses. Les entreprises du secteur sont à la recherche de financements pour recruter un conseiller indépendant.

Activités menées durant le dernier semestre

2. Le CEN a établi un envoi, le 25 mai 2019, qui comprend des évaluations des projets.

3. Le Président du Groupe de travail sur les normes a examiné le tableau présenté dans le 4.1.6.15 du RID et de l’ADR et a constaté des incohérences dans la méthode de référencement des normes ISO. Certaines étaient parfois accompagnées d’un nota indiquant : « La version EN de cette norme ISO est conforme aux prescriptions et peut aussi être utilisée. » Toutefois, ce nota est appliqué sans réelle logique : dans certains cas, il est présent quand il est fait référence à une norme EN ISO et dans d’autres il n’est pas utilisé lorsque la norme citée en référence est une norme ISO qui est également publiée comme norme EN ISO. Le Président va demander au Groupe de travail sur les normes son accord pour modifier ces références afin qu’elles soient indiquées de manière cohérente.

4. Les normes figurant dans le 4.1.6.15 ne sont obligatoires que s’il s’agit de normes ISO s’appliquant aux récipients à pression « UN ». Le Groupe de travail sur les normes devrait donc envisager de supprimer les normes EN 13152:2001 et EN 13153:2001, qui ont été retirées et remplacées respectivement par les normes EN ISO 14245:2010 et EN ISO 15995:2010.

5. Les propositions de modification du 4.1.6.15 sont présentées à la fin de l’annexe au présent document aux fins d’ examen par le Groupe de travail sur les normes.

Nouveaux points inscrits au programme de travail

6. S’agissant du programme de travail du CEN, la Réunion commune est invitée à noter que les nouveaux points suivants relatifs au transport des marchandises dangereuses ont été inscrits au programme de travail des Comités techniques 23, 268, 286 et 296 du CEN. Il a été convenu de réexaminer d’autres normes du CEN déjà mentionnées dans le RID et l’ADR et l’ADN.

7. Les membres de la Réunion commune sont invités à recommander à leurs experts de participer au travail de rédaction et de révision relatif à ces points, par l’intermédiaire de leurs organismes de normalisation nationaux.

Tableau des nouveaux points inscrits au programme de travail du CEN   
concernant des dispositions du RID/ADR/ADN

| *Organisme de normalisation responsable* | *Numéro du point* | *Référence* | *Titre* |
| --- | --- | --- | --- |
| CEN/TC 23 | 00023214 | prEN 12245 rev | Bouteilles à gaz transportables − Bouteilles entièrement bobinées en matériaux composites |
| CEN/TC 23 | 00023215 | prEN ISO 11114-2 rev | Bouteilles à gaz − Compatibilité des matériaux des bouteilles et des robinets avec les contenus gazeux −  Partie 2 : Matériaux non métalliques |
| CEN/TC 286 | 00286197 | EN 14071:2015+A1:2019 | Équipements pour GPL et leurs accessoires − soupapes de sécurité pour réservoirs de GPL − équipement accessoire |
| CEN/TC 286 | 00286198 | prEN 14427 rev | Équipements pour GPL et leurs accessoires − Bouteilles à gaz transportables − Bouteilles entièrement bobinées en matériau composite pour gaz de pétrole liquéfiés − Conception et construction. |

Références nouvelles à des normes et modification   
de références existantes

8. Depuis la session de mars 2019, des projets de norme ont atteint le stade de l’enquête et du vote officiel. Ils ont été affichés sur la page Web du CEN réservée à cette fin pour consultation par les membres de la Réunion commune (envoi 1).

9. Les membres de la Réunion commune ont déjà été invités à soumettre leurs observations sur les documents figurant dans le premier envoi. Ils ont encore le temps de communiquer leurs observations au Centre de gestion du CEN-CENELEC ([macarreira@cencenelec.eu](mailto:macarreira@cencenelec.eu)). Il est prévu d’organiser des conférences ad hoc en ligne pour examiner ces observations début septembre 2019 (dates à déterminer avec le Groupe de travail sur les normes de la Réunion commune). Toutes les observations reçues seront réunies dans un document distinct et seront communiquées à la Réunion commune.

Annexe

[*Anglais seulement*]

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 16728:2016+A1:2018/prA2:2019** | | **LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection** | | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.4.2 | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **Not required** | | |
| 00286191 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN 12493 rev** | | **LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture** | | | Where to refer in RID/ADR:  **6.2.4.1** | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **6.2.3.1 and 6.2.3.3** | | |
| 00286194 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | |  | |  | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN 13953 rev** | | **LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for transportable refillable cylinders for Liquefied Petroleum Gas (LPG)** | | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.3.4.1 *for closures* | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4** | | |
| 00286195 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 1440:2016+A1:2018/prA2:2019** | | **LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection** | | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.4.2 | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **Not required** | | |
| 00286196 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN 13094** | | **Tanks for the transport of dangerous goods – Metallic gravity discharge tanks – Design and construction** | | | Where to refer in RID/ADR:  6.8.2.6.1 | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **6.8.2.1** | | |
| 00296089 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 11114-1** | | **Gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 1: Metallic materials** | | | Where to refer in RID/ADR:  P200 (13) 2.4, 4.1.6.15 | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **4.1.6.2 (not relevant for P200)** | | |
| 00023210 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

**B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published**

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN ISO 9809-1** | | **Gas cylinders - Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Part 1: Quenched and tempered steel cylinders and tubes with tensile strength less than 1100 MPa** | | | Where to refer in RID/ADR  **6.2.4.1** | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  **6.2.3.1 and 6.2.3.4** | | |
| 00023197 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed | Comments | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals | | EN ISO 9809-1:2010 | 31 December 2022 |  | | EN ISO 9809-1:2019 | Until further notice |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN ISO 9809-2** | | **Gas cylinders - Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Part 2: Quenched and tempered steel cylinders and tubes with tensile strength greater than or equal to 1100 MPa** | | | Where to refer in RID/ADR  6.2.4.1 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  **6.2.3.1 and 6.2.3.4** | | |
| 00023197 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  |  | | |  | |  |  |
|  |  |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals | | EN ISO 9809-2:2010 | 31 December 2022 |  | | EN ISO 9809-2:2019 | Until further notice |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN ISO 9809-3** | | **Gas cylinders - Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Part 3: Normalized steel cylinders and tubes** | | | **Where to refer in RID/ADR**  6.2.4.1 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  **6.2.3.1 and 6.2.3.4** | | |
| 00023199 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals | | EN ISO 9809-3:2010 | 31 December 2022 |  | | EN ISO 9809-3:2019 | Until further notice |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN ISO 10462:2013/prA1**  00023207 | | **Gas cylinders - Acetylene cylinders - Periodic inspection and maintenance - Amendment 1 (ISO 10462:2013/DAM 1:2018)** | | | **Where to refer in RID/ADR**  **6.2.4.2** | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  **Not required** | | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed |  | | |  |  | | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable | | EN ISO 10462:2013 | Until 31 December 2022 | | EN ISO 10462:2013 +AI:2019 | Mandatorily from 1 January 2023 | |  |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN ISO 10460:2018** | | **Gas cylinders - Welded aluminium-alloy, carbon and stainless steel gas cylinders - Periodic inspection and testing** | | | **Where to refer in RID/ADR**  **6.2.4.2** | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  **Not required** | | |
| 00023205 | |
| Assessment by Advisor awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed |  | | |  |  | | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable | | EN 1803:2002 (except Annex B) | Until 31 December 2022 | | EN ISO 10460:2018 | Mandatorily from 1 January 2023 | | | | |

**WIs of General purpose standards reaching soon publication (reference of standards in RIDADR)**

None identified at this stage

**Amendments to 4.1.6.15 proposed by the Chair of the Working Group on Standards**

Recognising that ADR is no longer a European agreement, preference should be given to referencing ISO standards. This also increases the conformity with the text of the UN Model Regulations.

1. Replace all the references to EN ISO standards with references to the ISO standard. This will require replacing EN ISO 14245:2010 with ISO 14245:2006 and EN ISO 15995:2010 with ISO 15995:2006
2. For all the ISO standards except ISO 16111:2008 (for which there is no EN version) add a footnote which states “The EN ISO version of this ISO standard fulfils the requirements and may also be used”
3. Delete the references to EN 13152:2001 +A1:2003 and EN 13153:2001 +A1:2003.

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2018-2019, (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, module 9 (9.2)). [↑](#footnote-ref-2)
2. \*\* Diffusée par l’Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF) sous la cote OTIF/RID/RC/2019/46. [↑](#footnote-ref-3)